

# Emakhompu yutha Iahlakaniphile aTshilidzi Marwala

Ndivhuho Mutsila  
Thulisile Shongwe

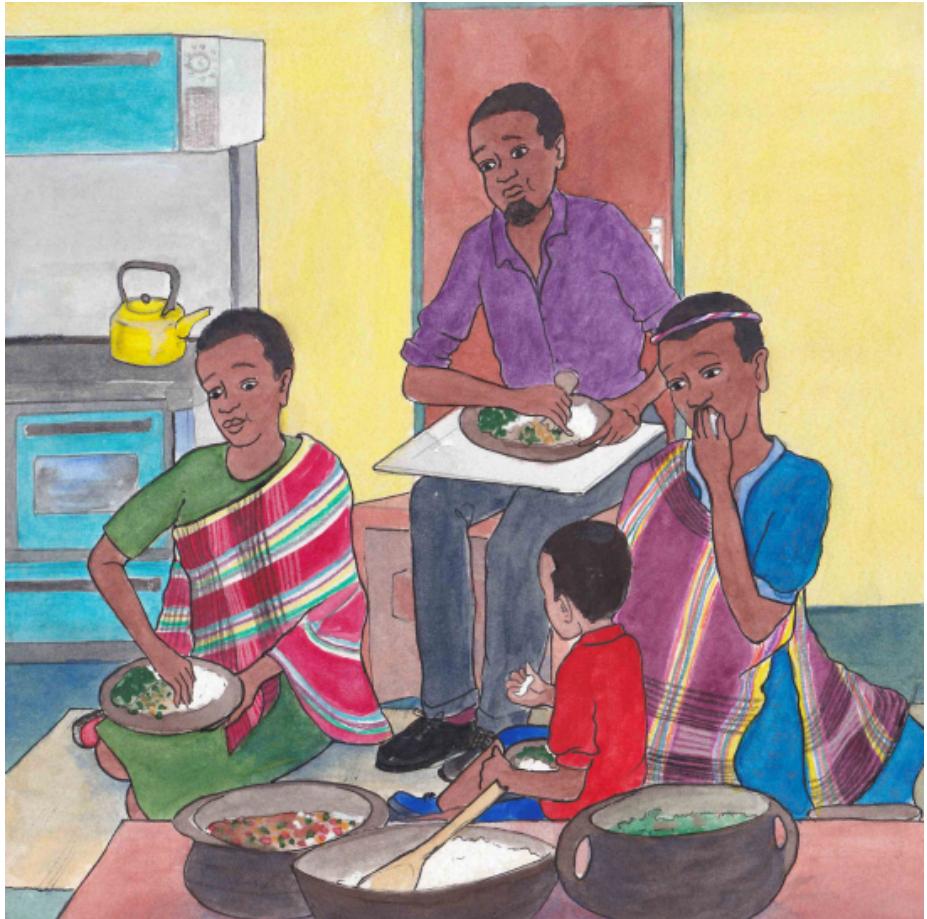


---

Lencwadzi yetindzaba ikhulumma ngaTshilidzi Marwala.

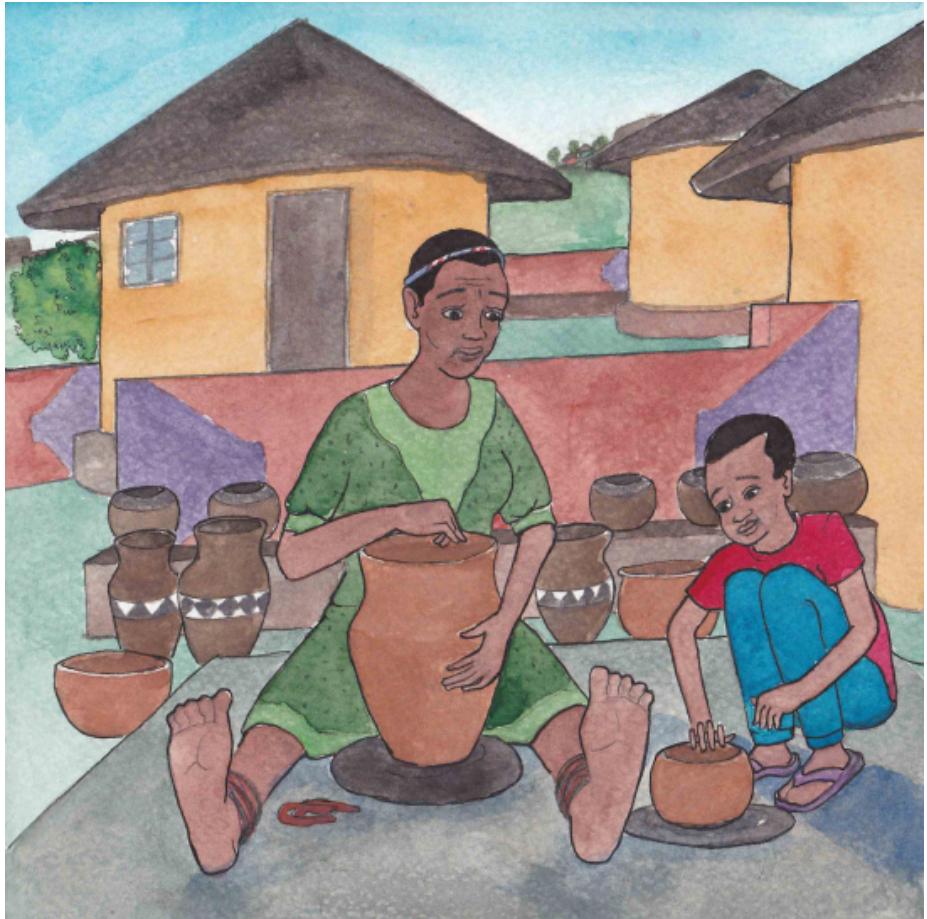
UnguSosayensi wemaKhompuuyutha naNjiniyela weMishini waseNingizimu Afrika.

Lenzaba ikhulumma ngendlela Tshilidzi waseDuthuni laba ngayo nguchwepheshe lowatiwa emhlabeni wonkhe kuSayensi nakuThekhnoloji.



Tshilidzi Marwala watalelwa endzaweni yasemakhaya esigodzini saseDuthuni, eLimpopo. Wakhuliswa batali bakhe kanye nagogo wakhe, Tshianeo.

Gogo Tshianeo bekenta tindziwo ngelubumba. Indlela labehlobisa ngayo tindziwo takhe beyifana nebunjinyela bemvelo.



BuNjiniyela buyiSayensi yekuhlela tintfo nekutakha,  
njengemishini netakhiwo.

Gogo Tshianeo bekabati buNjiniyela bekwenta tindziwo  
tesintfu.

Tshilidzi bekakutsandza kubukela gogo wakhe enta  
tindziwo, aphindze amsite.



Bekacale ente indingilizi lesicaba letawuba sisekelo seludziwo lwakhe.

Ngemva kwaloko, bekabese wenta tinhlangotsi teludziwo ngelubumba lolwengetiwe.

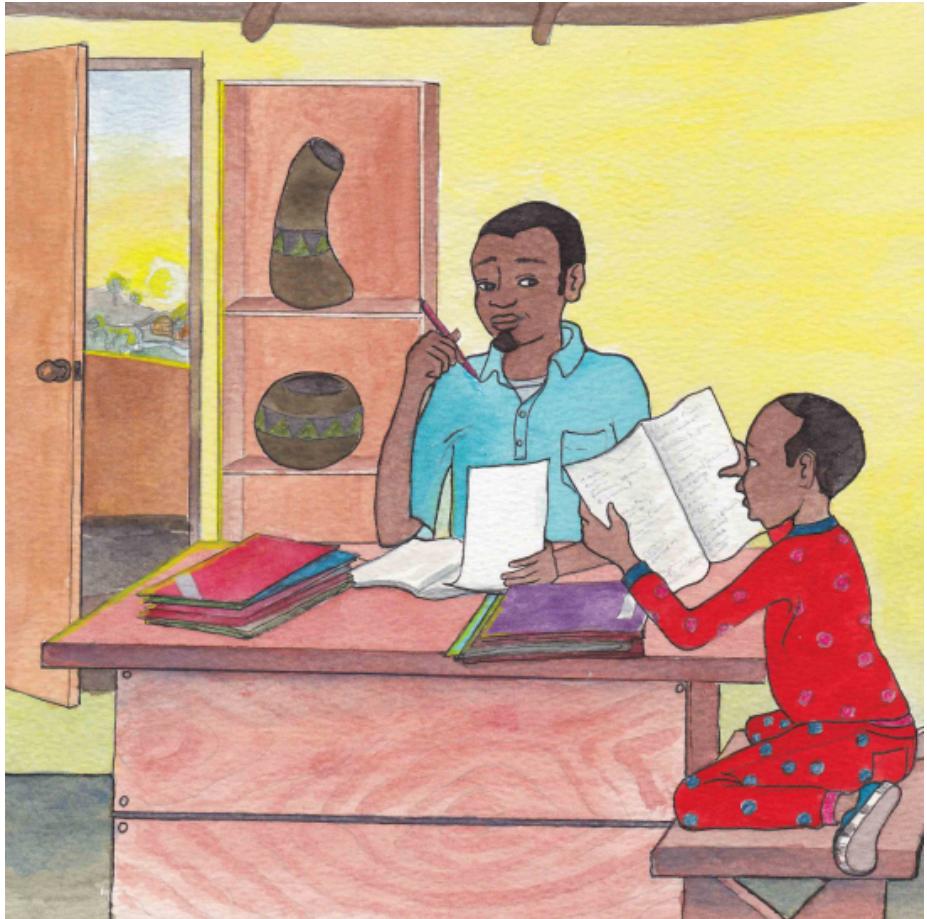
Gogo bekomisa tindziwo takhe ngekutibeka elangeni bese utifaka emlilwени.



Lomlilo bewushisa ngalokwenele kute ubhake lubumba.

Kubhaka lubumba ngemlilo lohisabhe komisa onkhemanti lasuke akulolubumba. Loku kwenta kutsilubumba lucine kakhulu.

Tindziwo tagogo beticina futsi tihlale sikhatsi lesidze.



Lutsandvo IwaTshilidzi IweSayensi nebuNjiniyela  
Iwaphindze Iwakhiwa ngubabe wakhe.

UMnu Marwala bekanguthishela weTibalo esikolweni  
sendzawo.

Asengakafundzi kubala ngekuphindhaphindza  
esikolweni, Tshilidzi wafundza kuphindhza tinombolo  
ngekufundza tincwadzi tababe wakhe.



Tshilidzi bekhahlala anelilukuluku lekwati tintfo.  
Ebusuku, bekatsatsa lithoshi lababe wakhe alikhanyise  
bese ulibhekisa etulu kuze abone lakugcina khona  
sibhakabhaka!

Ngemva kwekedza sikolo semabanga laphansi,  
Tshilidzi wahamba esigodzini sakubo wayohlala  
esikolweni sasedolobheni lekutsiwa yiShayandima.



Kuhlala esikolweni bekumnandzi ngobe bekahlangana nebantu lacala kubabona. Wafundza kwetayela bantu labekuhlukahlukene.

Tshilidzi wabese uyofundza Esikolweni Semabanga Laphakeme saseMbilwi.

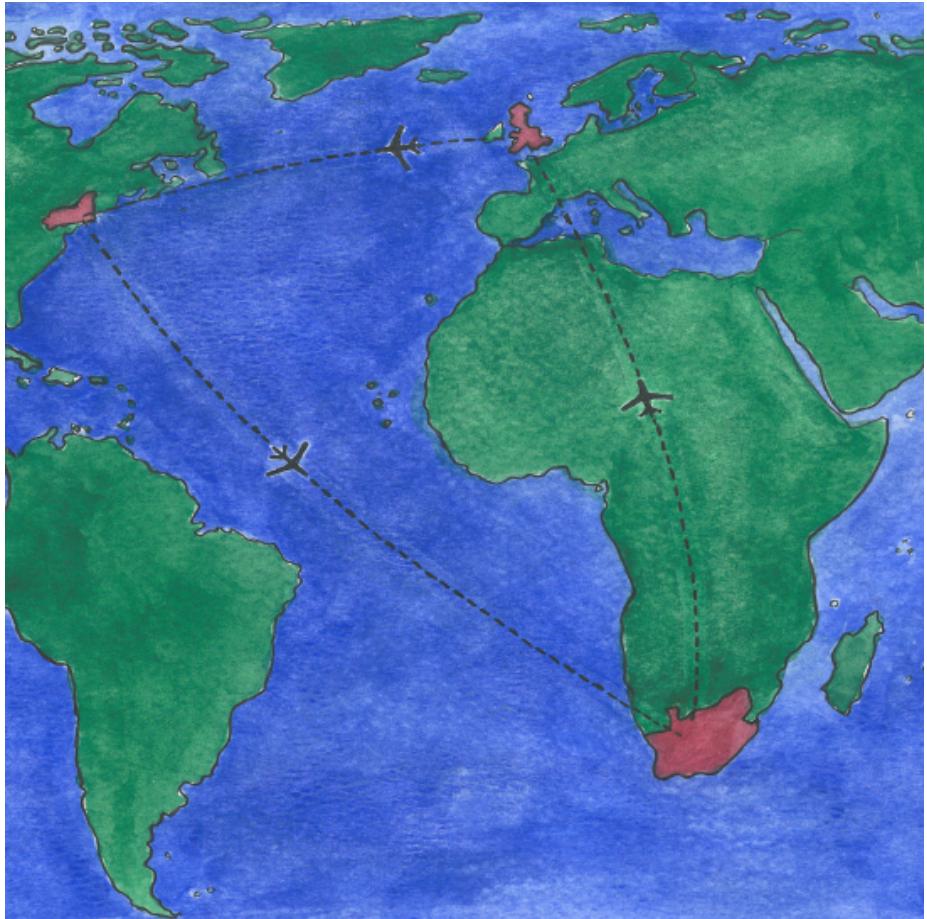
Tshilidzi bekatsandza thishela weTibalo nathishela weSayensi. Bebamkhutsata kutsi afundze futsi asebente ngekutimisela.



Emnyakeni wakhe wekugcina esikolweni, Tshilidzi wawina umncintsiswano we *National Youth Science Olympiad*.

Wawina neluhambo lwekuya 'Emhlanganweni Wemhlaba Wonkhe Walabasha Labenta iSayensi' eNgilandi.

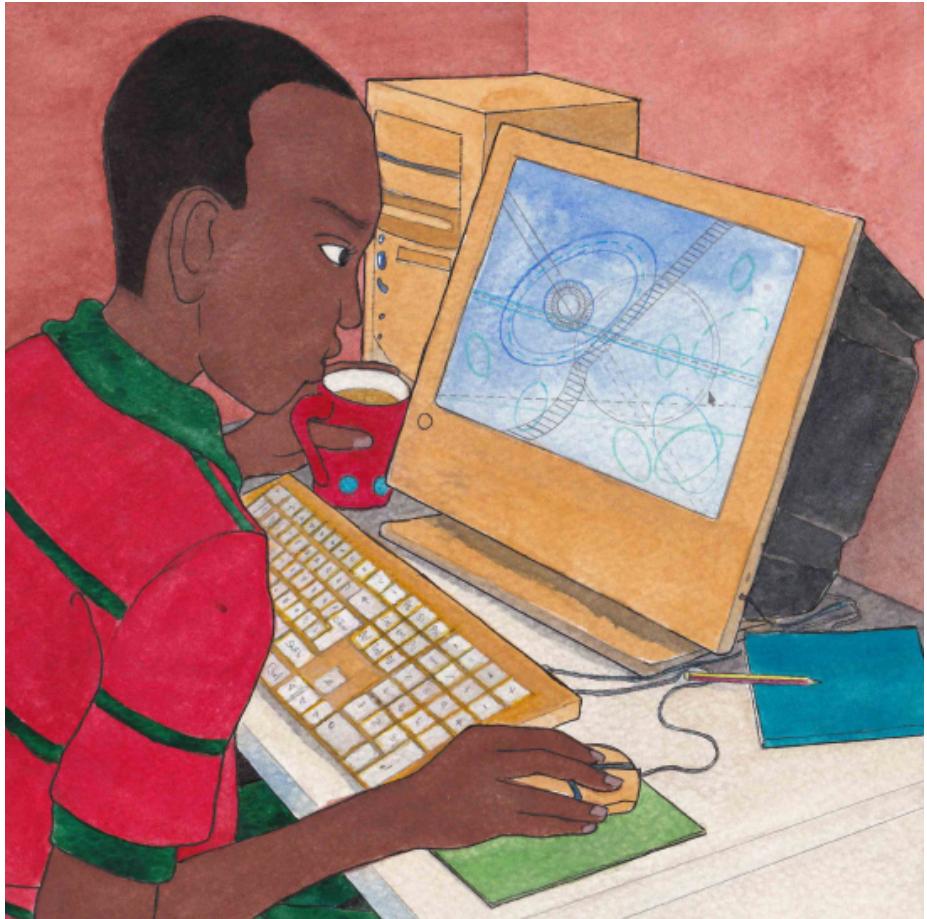
Tshilidzi wafundzela buNjiniyela beMishini eNyuvesi yasePitoli. Wachubekisela embili tifundvo takhe eNyuvesi yaseCambridge.



Tshilidzi bekatsandza indlela iThekhnoloji lengatigucula ngayo timphilo tetfu. Wafundzela iSayensi yemaKhompu yutha eNgilandi.

Ngemva kwaloko, wafundzela iThekhnoloji nebuNjiniyela eMelika.

Nasekwedlule iminyaka leminyenti afundza, Tshilidzi wancuma kuletsa lwati lwakhe ekhaya, eNingizimu Afrika.



Wacala kusebenta njengemsunguli we-software  
yemakhompuyutha, wasebenta ngebaciko lobentiwa  
ngemakhompuyutha.

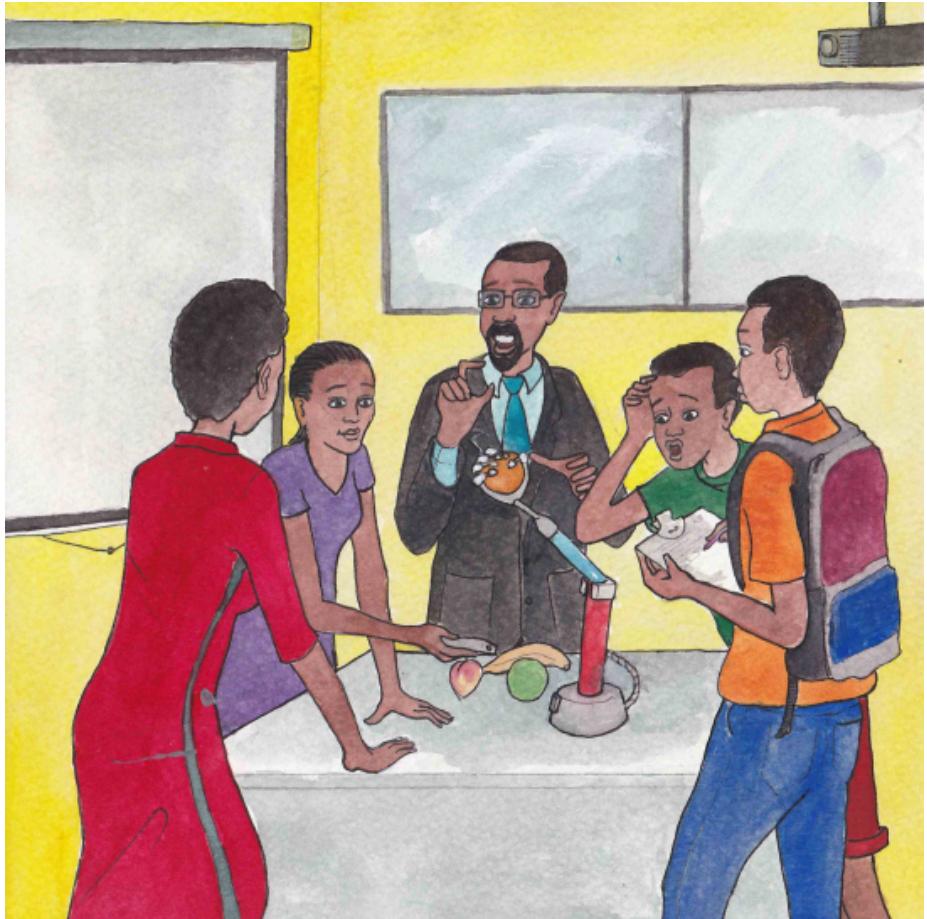
Buciko lobentiwa ngemakhompuyutha ngulapho  
imishini yenta khona imisebenti levame kudzinga  
kuhlakanipha kwebantfu.

Tshilidzi wasungula luhlelo lwe-software lolwenta  
emakhompuyutha akhone kusebenta ngetintfo!



Lamuhla, Tshilidzi unguchwepheshe wemhlaba wonkhe webuNjiniyela beMishini kanye neSayensi yemaKhompuyutha. Phrofesa Marwala umatasatasa ngetindlela tekwenta kutsi emakhompuyutha akwati kwentela bantfu tintfo letinyenti.

Nasi sibonelo, buciko lobentiwa ngemakhompuyutha bungakhona kusita bantfu emabhange, etibhedlela kanye nasetikolweni.



Umsebenti waTshilidzi unake kakhulu indlela  
iThekhnoloji lengasita ngayo ekwakheni ematfuba  
emsebenti nekutsi isisite siphile timphilo letincono.

Ufaka sandla elwatini lolumayelana neSayensi kanye  
neThekhnoloji.

Kuphila kwakhe kuveta kubaluleka kwemfundvo  
nekusebenta ngekutikhandla. Kanye nemandla ekuba  
nelilukuluku!

## —Imibuto

1. Bobani labenta Tshilidzi wafuna kuba nguSosayensi? Yini lekwenta usho njalo?
2. Yini Tshilidzi layifundza esikolweni labefundza kuso?
3. Iyini ‘iSayensi yemaKhompuuyutha’? Tfola lokwenetiwe ngayo.
4. Uyini umsebenti ‘waboNjiniyela beMishini’? Fundza ngemsebenti wabo.
5. Yini leyenta umsebenti wagogo Tshianeo wekwenta titja telubumba kutsiwa ngumsebenti webuNjiniyela?
6. Chaza kutsi Isayensi neThekhnoloji kusita njani ekusungulen'i imisebenti kanye nekwenta imphilo ibe ncono kubo bonkhe bantfu.
7. Fundza kabanti ngekutsi buhlakani bekwenta (i-AI) buyini.

## —Tincwadzi letikuloluchungechunge

- Andile Mji
- Asnath Mahapa
- Bongani Mayosi
- Charlotte Maxeke
- Mmantsane Moche Diale
- Mulalo Doyoyo
- Tebello Nyokong
- Tshilidzi Marwala

---

Lendzaba icanjwe yaphindze yabhalwa  
ngesiVenda, njengenceny ephrojekthi  
yetintfo tekufundza te-Zenex Ulwazi Lwethu  
nga-2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



**basic education**

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have  
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

**Title:** Emakhomphuyutha Iahlakaniphile aTshilidzi Marwala

**Author/s:** Ndivhuho Mutsila

**Translator/s:** Simangele Khoza

**Illustrator/s:** Thulisile Shongwe

**Assurer/s:** Mduduzi Benjie Shongwe

**Language:** Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY

